



安全理事会

Distr.: General
12 May 2000
Chinese
Original: English

2000年5月12日
埃塞俄比亚常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信

谨随函附上埃塞俄比亚联邦民主共和国外交部长塞尤姆·梅斯芬先生就有关埃塞俄比亚一厄立特里亚冲突的目前局势给你的信（见附件）。

请尽快将本信及其附件作为安全理事会的文件分发给安全理事会成员为荷。

临时代办

费塞哈·阿斯格东·特塞马（签名）

**2000年5月12日埃塞俄比亚常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信的附件**

**埃塞俄比亚联邦民主共和国外交部长
给安全理事会主席的信**

我愿提请你注意 2000 年 5 月 11 日我国外交部给你的备忘录(S/2000/422)。

首先,我要向你保证我们是致力于和平的,这是我国总理给你的信函的主旨。但是,我们没有福分享受和平。一个毫不尊重国际法原则的无赖国家使我们无法体面地享受和平并阻止它于 1998 年 5 月 6 日强加给我们的战争。

我们从 4 月 29 日至 5 月 5 日在阿尔及尔本有机会恢复和平。但是,厄立特里亚破坏了近距离间接会谈,从而打掉了我们大家非常希望抓住的实现和平的机会。

作为一个受害者,难道我们没有正当的权利要求安全理事会谴责厄立特里亚对埃塞俄比亚进行的侵略并得到安全理事会的同情吗?即使在此后期阶段,安全理事会还是可以履行其过去两年没有履行的职责。虽然安全理事会知道是厄立特里亚进行了侵略,但是安理会选择无视厄立特里亚领导人这种公然违反国际法的行径。

如果安全理事会从一开始就要求厄立特里亚逆转其侵略行为,如果安理会谴责这种公然违反国际法的行为,情况就的确会有很大的不同。但是,在国际社会没有表示正当的愤怒的情况下,厄立特里亚继续对埃塞俄比亚进行侵略。

厄立特里亚受到了鼓舞,不让和平有实现的机会,继续拒绝所有和平倡议。最近在阿尔及尔发生的事情正好证实了这一点。在厄立特里亚破坏最近这次和平机会后,安全理事会再次假装厄立特里亚没有犯下任何罪行。这是埃塞俄比亚及其人民感到非常痛苦的根源。

我们感到难过的是,安全理事会没有深谋远虑地利用最近的这次机会,以必要的决心迫使厄立特里亚理智些,根据《全面技术安排》恢复实质性谈判。

这又使得厄立特里亚有机会继续推诿,并且无需为阿尔及尔近距离间接会谈的破裂受到谴责,而这次会谈是厄立特里亚蓄意地令其流产的。

即使在这个阶段,埃塞俄比亚还能够指望安全理事会主持正义吗?非洲发生的违反国际法的行为对安全理事会来说还重要吗?我们还能相信安全理事会厌恶不管在什么地方发生的侵略行为吗?

我们很遗憾地通知你,过去两年来的经验使我们感到,我们没有多大信心能够作为一个侵略受害者获得安全理事会公平的听闻。

但是，我们不能绝望。我们愿相信，即使为时已晚，安理会也许会决定听取侵略受害者的声音，从而协助我们阻止已经持续不断地进行了两年的侵略战争。

我要诚挚地告诉你，埃塞俄比亚要求的只是和平。我们对和平的承诺是无出其右的。我们珍惜和平。这就是为什么我们即使是侵略受害者，也要尽可能确保和平解决厄立特里亚强加给我们的危机。但是，由于厄立特里亚态度顽固，我们的所有努力都付诸东流。我们相信，尽量做必要的工作来实现和平永远不会为时太晚。这始终是埃塞俄比亚的原则立场。因此，我们随时准备协助非洲统一组织来帮助我们实现和平。但是，必须说服厄立特里亚不带先决条件为和平而努力，并随时准备逆转其侵略行为。

与此同时，我们要求安全理事会协助我们阻止这一战争，并帮助我们在充分尊重国际法原则的基础上体面地实现和平。要主持正义，安理会就必须不再假装厄立特里亚没有犯下侵略行为。安全理事会根据原则采取的任何行动对我们的分区域的和平与稳定都有重大的影响。

外交部长

塞尤姆·梅斯芬先生（签名）